Należytość pocztowa opłacona ryczałtem
Четверг 6 января 1927 г.

VII-й год изд **№ 1084** VII-й год изд

Цѣна отдѣльн. № 20 гр

ВОЛЫНСКОЕ СЛОВО

ЦѢНА ОБЪЯВЛЕНІЙ: в зл. польск. Строка миллиметровая впереди текста 30 гр. посреди текста 70 гр. позади текста 20 гр. Страница об'явл. заним. 10 стл. Заграничн. на 50% дороже. За несвоевременное печатаніе об'явленій администрація не отвѣчает. ПОДПИСНАЯ ЦѢНА: 1 мѣс. 2 зл. мн. 2 зл 50 гр

Адр. редакціи и администраціи: Ровно ул. Га...ера № 6 тел. 88 Текущій счет в Р. К. О. в Варшавѣ № 80.695,

Рукописи не возвращаются
Ред. тор принимает ежедневно с 12—2 дня.

Ежедневная общественная, литературная и экономическая газета

...контора открыта с 9—1 ч. дня и с 3—7 ч. в. ежедневно, кромѣ праздн.

Ровно — Ковель — Владимір-Вол. — Дубно — Сарны — Барановичи — Острог — Корец — Здолбунов

Телеграммы

Коммунистическая манифестація в Вильнѣ.

ВИЛЬНО 5-I. В день Новаго Года когда во дворцѣ виленскаго воеводы г. Рачкевича происходил пріем новогодних поздравителей—коммунистическая толпа во главѣ с представителем совѣтскаго комсомола Гельдберга подошла к дворцу, неся красныя знамена, с надписями:

„Долой фашистское правительство Маршала Пилсудскаго“!

„Долой воеводу Рачкевича“!

„Да здравствует комсомол“!

Вызванная полиція разогнала манифестантов, арестовав 11 коммунистов, оказавших сопротивленіе, среди которых находятся совѣтскіе агитаторы—организаторы комсомола Гельдберг, Грасун и Корыцкій.

Совѣтскіе доллары.

ВИЛЬНО 5-I. У арестованных коммунистов и агитаторов, прибывших из Сов. Россіи найдено громадное количество совершенно новых, не бывших еще в употребленіи, долларов, которые, как об'яснили арестованные, получены ими в Сов. Россіи, гдѣ печатаніе их поставлено широко. Оказывается, что совѣтским шпіонам и агитаторам сов. правительство выдает на расходы „по заданіям“ 50 проц. фальшивыми долларами.

Пожар кина с человѣческими жертвами.

РИМ 5-1. Во время дневнаго сеанса в кино Альбатрос, переполненном дѣтьми возник пожар вызвавшій громадный переполох среди публики. Жертвами паники были два задавленных на смерть мальчика и тяжело искалѣченная 14-ти лѣтняя дѣвочка. Кино Альбатрос сгорѣло до основанія.

Политическая оріентація украинской эмиграціи

По сообщенію „Руспресса“ в Парижѣ, в помѣщеніи „Украинской Громады“ по случаю пріѣзда из Варшавы члена центральнаго украинскаго комитета в Польшѣ ген. Сальскаго — состоялось украинское эмигрантское собраніе, на котором ген. Сальскій выступил с докладом на тему: „С кѣм нам итти в вооруженной борьбѣ за Свободную Украину“ В началѣ своего доклада ген. Сальскій, высказался против немедленной „соборности“ Украины, находящейся под властью разных государств. По мнѣнію докладчика часть земель находящихся в данное время под властью Польши и Румыніи —до поры—до времени могут быть оставлены под их властью, так как их интересы близко связаны с интересами свободной Украины, так например — свободная Польша может только существовать при наличіи свободной Украины (?!) Всякій союз между Украиной и Россіей (?) равен новому ярму, наложенному Москвой на Украину (?) Слишком большая „туманность“, пущенная ген. Сальским в этой части его доклада вызвала протесты и реплики с мѣст, заставившіе председателя, на время, прервать доклад. Когда аудиторія успокоилась докладчик сказал что в задачи украинской эмиграціи входит пропагандо дипломатическая работа по украинскому вопросу в Польшѣ и Румыніи с цѣлью доказать этим государствам необходимость самостоятельнаго Украинскаго государства на территоріи Россіи, а для того вооруженнаго против нея выступленія, пользуясь тѣм что красная армія в боевом своем значеніи во много раз слабѣе даже одной польской арміи. Закончил свой доклад ген. Сальскій призывом к объединенію в союзѣ с Польшей и Румыніей. Опонентами докладчику выступили г. Чикаленко и ген. Капустянскій — представитель б. гетмана Украины ген. Скоропатскаго. Ген. Капустянскій доказывал что Красная армія гораздо боеспособна, нежели это кажется ген. Сальскому, и что вмѣшательство иностранных войск в борьбу за независимую Украину может совершенно похоронить эту невозможность. Профессор Трофимович выразил сомнѣніе, что польское и румынское правительства раздѣляют взгляды ген. Сальскаго и указал, что правая часть украинской эмиграціи стоит за „соборную“ Украину, т. е. с вхожденіем в нее земель Волынской и восточной Малопольши. Закончил свое выступленіе проф. Трофимович слѣдующим: „Союз с Польшей не может ничего хорошаго принести украинскому народу. Если бы в Россіи небыло коммунизма, украинцы должны были бы быть только в союзѣ с ней, в своих же собственных жизненных интересах, но так как сама Россія пока еще страдает под Совѣтской властью — мы должны только собственными силами достичь освобожденія Украины.“

Слухи о „бѣгствѣ“ епископа Антонія.

Нѣсколько дней тому назад в прессѣ появились свѣдѣнія о бѣгствѣ из Почаевской Лавры епископа Антонія в Сов. Россію. В дѣйствительности дѣло представляется в слѣдующем видѣ: Епископ Антоній Марченко нѣсколько лѣт тому назад прибывшій из Сов. Россіи в Польшу в санѣ [illegible]имандрита был [illegible] здѣсь, в епис[illegible] и принимал дѣятельное участіе в жизни Православной Церкви в Польшѣ будучи сторонником ея автокефаліи. Епископ Антоній, послѣдовательно, занимал должности—епископа Люблинскаго и ректора духовной Православной семинаріи в Кременцѣ, будучи в тоже время замѣстителем Митрополита Діонисія, в качествѣ его представителя на Волыни. В связи с реорганизаціей кременецкой духовной семинаріи—между епископом Антоніем и Православным Синодом в Польшѣ произошли разногласія, заставившія епископа покинуть Кременец и поселиться, по указанію Синода, в Почаевской Лаврѣ.

В послѣдних числах Декабря епископ Антоній без разрѣшенія настоятеля Лавры и правительственных властей покинул ее, что и вызвало предположеніе о „бѣгствѣ“ епископа в Сов. Россію, оказавшемся вздорным, так как на самом дѣлѣ епископ Антоній отправился в Варшаву для личнаго свиданія с Митрополитом Діонисіем, результатом котораго было назначеніе Митрополитом новаго мѣстопребыванія епископа Антонія в Наленчовѣ.

(Руспресс)

Из Совѣтской Россіи

Народонаселеніе Петрограда.

По данным послѣдней всенародной переписи в Сов. Россіи — оказалось, что в Петроградѣ населеніе нынѣ составляет полтора милліона жителей.

Волненія среди бывших красноармейцев

Среди уволенных из Красной Арміи царит сильное недовольствіе, так-как всѣ эти запасные увеличили кадры безработных, несмотря на то, что правительство издало распоряженіе по всѣм Биржам Труда СССР. о предоставленіи работы в первую очередь запасным. В Москвѣ запасные подали на Биржу Труда жалобу прокурору немедленно арестовавшему 250 служащих биржи, пред'явив к ним обвиненіе в саботированіи распоряженій Сов. власти. Для успокоенія недовольных запасных.—Реввенсовѣт опубликовал обѣщаніе выдачи, в скором времени, денежных пособій безработным запасным.

Борьба с рабочим движеніем

По сообщеніям газеты „Дни“ сов. -власти начали серьезную борьбу с рабочим антикоммунистическим движеніем. Московское ГПУ. арестовало 26 человѣк рабочих, являющихся организаторами нелегальной рабочей партіи поставившей себѣ цѣлью ниспроверженіе существующаго строя. Харьковским отдѣлом ГПУ. открыта тайная типографія рабочей партіи, помѣщавшаяся в подвалѣ „Музея Революціи“. При обыскѣ было найдено большое количество прокламацій, призывающих к вооруженному выступленію. Пять человѣк рабочих, находившихся в типографіи, послѣ вооруженнаго сопротивленія — были арестованы.

Лишеніе избирательных прав.

По распоряженію псковскаго исполкома, в связи с перевыборами псковскаго городского совѣта—лишено в Псковѣ избирательных прав 119 представителей духовенства, 300 домовладѣльцев и 335 торговцев.

Опять переименованіе!

По постановленію харьковскаго совнаркома— Елизаветград, именовавшійся в послѣднее время — „Зиновьевском“, благодаря опалѣ послѣдняго —переименован в „Красноград“.

„Приказ“ по Комсомолу

К наступающему праздни-

Не противорѣчит ли здравому разуму требованіе украинизировать службы церковныя?

Слово Божіе говорит нам, что в Церкви Христовой есть наставники и наставляемые есть учители и учащіеся (Рим. 12, 7), есть пастыри и пасомые (I Петра 5,5). Наставники, пастыри выполняют одну миссію, т. е. учат, а пасомые живут по их наставленію. Так должно быть. Но теперь не то, с развитіем коммунизма, штундизма и др. измов часть пасомых не желают идти по зову пастырей, а хотят вестиза собой пастырей церкви.

Эта часть представляет из себя толпу, которая, нѣкогда кричала „Распни Его“. Именно желая распинать Нашу Церковь, человѣк дѣйствует во вред Ей.

Такими вредителями Церкви есть всѣ тѣ, кои ратуют за украинизацію Православнаго Богослуженія. У сторонников этой безмысленной реформы, как видно, слабо развито религіозное чувство, а на первом планѣ стоит „самолюбивое Я“.

В самом дѣлѣ, укорять Церковь, что она молитвословія провозглашает не на украинском языкѣ, это простите — непристойность.

Вѣдь Церковь — мать. Мы дѣти. Дитя должно знать материнскій язык. Вѣдь не мать должна учиться сыновнему языку. Теперь все получается наоборот. Не мы послушны Церкви, а Церковь хотим к себѣ приспособить. Мать воспитывает сына, а сын учит мать. Если сын не любит матери, понятно он будет пред являть ей свои требованія и не будет повиноваться ей.

Вот именно не любящіе св. Церкви мыслят об украинизаціи в храмѣ. Им кажется, что если запоют во время Богослуженія по украински, то они станут от этого лучшими христіянами. Удовлетворите их сегодня богослуженіем по украински, завтра навѣрное потребуют перемѣны обрядов, икон в украинском стилѣ, сокращенія служб, а то и лавок для сидѣнія в храмѣ, музыки для веселаго настроенія и т. д. до безконечности. Все потому, что не понятен язык, не понятна обрядовая сторона.

А если не будет понятно Евангеліе, то, пожалуй придется, под давленіем подобной толпы отказаться и от Евангелія? Выходит по сектански: — Евангеліе на славянском языкѣ для сектантов как и для украинцев непріемлемо.

Говорят, что в славянском языкѣ есть непонятныя выраженія Но такія выраженія существуют на каждом языкѣ. От этого мы не избавимся, если станем читать по украински. Напр. „Поразни“ (Откр. 9,20) Перелюбник (2,22) Скем гірські (Откр. 6,15) Поблазнь (2,14) Миркачи (Іуд.1,16)

Многіе ссылаются на ап. Павла, который в своем посланіи к Коринѳяном (14,13) говорит о незнакомом языкѣ. Но ясно, что Славянскій Язык не есть непонятный. Если бы в храмѣ молились по японски или по китайски, конечно это было бы непонятно, но Славянскій яз. это наш родной язык, ибо мы вѣдь Славяне. Но если кому непонятно (при толкованіи), то молись о дарѣ истолкованія говорит далѣе ап. (1Кор 14,13) Затѣм апостол предупреждает „Не будьте дѣти умом“ (14,20) а многіе из украинцев как раз и есть дѣти, ибо требуют и сердятся как непонимающіе дѣти. В заключеніи этой главы апостол провозглашает что „Язык есть знаменіе не для вѣрующих, а для невѣрующих“ (14, 22).

Именно невѣрующим и хочется перемѣны богослужебнаго языка!

Славянскій язык есть дорогое наслѣдіе наших предков, мы его должны хранить как и вѣру, ибо он к нам перешел одновременно с вѣрой. Язык этот связывает нас Славян во едино. Он устанавливает между Славянами братство, а всѣм противникам славянства, всѣм штундистам украинцам и коммунистам не хочется чтобы эта связь между славянами была. Нам Славянам надо заботиться о своих „ибо кто о своих не печется, тот хуже невѣрнаго, тот отрекся от вѣры“ (1 тим 5,8).

Кромѣ этой связи есть еще одна связь религіозно-нравственная. В этом отношеніи значеніе Славянскаго языка неизмѣрно велико. Это язык Кирилла и Меѳодія, язык наших первоучителей. Глаголы вѣчной жизни провозглашены впервые для нас на этом языкѣ. Пойдите теперь в Чехію Моравію на Балканы и вездѣ вы услышите Слово Божіе на этом языкѣ. Тут чувствуется духовное единеніе с Господом и православными людьми. Для католиков дорог латинскій язык, для протестантов — язык Лютеровой Библіи, он об'единяет всѣх протестантов тевтонскаго племени. Для нас должен быть дорог язык Славянскій. Он в своем развитіи является языком уже законченным в нем наблюдается красота форм, в передачѣ мыслей есть совершенная опредѣленность и непререкаемая точность. Такая особенность имѣет большое значеніе для вѣры и Церкви.

Ровенскій Уѣздный Миссіонер, Священник —

Антоній Калишевич.

(Продолженіе слѣдует)

ву Рождества Христова разослан „приказ“ по всѣм комсомольским организаціям СССР, запрещающій анти-религіозныя выступленія, вызывающія сильное недовольство среди рабоче-крестьянской массы, которую, правительство теперь уже боится раздражать.

Разныя извѣстія.

К созыву Православнаго Собора в Польшѣ.

Православный Синод в Польшѣ приступил к работам по созыву Церковнаго Собора, ввиду назрѣвшей в нем необходимости, высказываемой всѣм православным населеніем.

В серединѣ Января с. г. состоится в Варшавѣ с'ѣзд всѣх епископов, настоятелей и старост Православных Церквей в Польшѣ, на котором под предсѣдательством Митрополита Діонисія, будут разрѣшены всѣ вопросы, касающіеся собора и установлен срок его созыва.

Еврейская колонизація

(РУССПРЕСС) Группа еврейских общественных дѣятелей в Польшѣ обратилась к польским властям с ходатайством о легализаціи общества „Торь“, которое намѣрено заняться еврейской земледѣльческой колонизаціей в Польшѣ. Общество во главѣ котораго стоят еврейскіе журналисты Бибер, Перельман и Волкович инжинеры Кагацкій, Берман, агроном Левин, врача Суриц и Биляуэрь и еврейскіе общественные дѣятели Финкельштейн Рельдингер и Графман, намѣрено купить у польскаго правительства болотистыя казенныя земли на Полѣсьи. Общество принимает на себя проведеніе меліорации отведенных ему земель, с тѣм, что бы 70 проц. этих земель передано было на нужды еврейской земледѣльческой колонизаціи даром, а 30 проц. вернулось бы в собственность польской казны на нужды безземельных поляков, Таким образом согласно проэкту платой за отводимыя под колонизацію земли должно послужить выполненіе меліоративных работ на этих землях. Средства на осуществленіе проэкта его иниціаторы разсчитывают получить из Америки.

Доклад Реуэля.

Шанхайская „Россія“ сообщает, что в Берклеѣ вернувшійся из Россіи американскій дѣятель Реуэль сдѣлал в помѣщеніи церкви, Воскресенія доклад о положеніи Россіи. Докладчик обрисовал это положеніе в самых мрачных красках. По окончаніи доклада мѣстный американскій священник произнес короткое слово и призвал своих прихожан помолиться о том, чтобы Америку миновал большевизм. По окончаніи молитв всѣ собравшіеся в числѣ нѣскольких тысяч человѣк встали и прослушали трижды исполненный хором под аккомпанимент органа гимн „Боже, Царя храни“ на англійском языкѣ.

(РУССПРЕСС)

К дѣлу убійцы Петлюры.

Еврейскія газеты сообщают, что по дѣлу убійцы Петлюры — Шварцбарда — вызван в качествѣ свидѣтеля членцентральнаго украинскаго комитета в Польшѣ г. Сальскій, который должен будет дать суду информаціей о дѣятельности Петлюры.

Нѣмцы переходят в православіе.

Из Берлина сообщают, что там по иниціативѣ группы нѣмецких студентов состоялась закладка нѣмецкаго Православнаго храма. Массовый переход нѣмцев в Православіе наблюдается не только в Берлинѣ, но и в других городах чему сильно способствует миссіонерская дѣятельность группы русских ученых с проф. Карсавиным во главѣ.

Смертная казнь по выбору осужденнаго.

Комиссія эстонскаго государственнаго собранія, выработав новый уголовный кодекс вмѣсто, до нынѣ дѣйствовавшаго, русскаго — постановила сохранить смертную казнь. В качествѣ способа казни принято повѣшеніе или отравленіе, по выбору осужденнаго.

Мертвец на эйфелевой башнѣ.

В Парижѣ на эйфелевой башнѣ обнаружен труп завѣдующаго секціей безпроволочнаго телеграфа, механика Лаво. Повидимому он споткнулся и упал на кабель, передающій ток в 12000 вольт.

Большевики приглашают меньшевиков.

Из вполнѣ автеритетных политических кругов сообщают что двѣ недѣли тому назад большевики сдѣлали оффиціальное предложеніе центральному комитету русской соціал-демократической партіи (меньшевиков) занят нѣкоторые мѣста в правительствѣ СССР, на что, однако получили от послѣдних категорическій отказ.

Мѣстная жизнь

Политическія совѣщанія.

Послѣ своего возвращенія из Варшавы волынскій воевода г. Мех созвал в Луцкѣ ряд политических совѣщаній из которых одно было устроено исключительно с украинцами, которые со всей Волыни были созваны особыми приглашеніями.

По свѣдѣніям газеты „Zycia Wolynia посвѣщенные утверждают, что воевода всѣми силами старается найти на Волыни консерваторов, что до сих пор успѣхом не увѣнчалось.

С'ѣзд в связи с новым гербовым сбором.

В Луцкѣ состоялся с'ѣзд податных инспекторов и референтов всего Волынскаго воеводства в связи с новыми правилами, вошедшими в силу с 1 Января с. г. по взиманію гербового сбора.

На с'ѣздѣ присутствовал начальник „Izby Skarbowej“ г. Гражевич, предсѣдательствовал начальник отдѣла гербовых сборов г. Знамировскій. На с'ѣздѣ так-же разбирался вопрос о прямых налогах:

Опроверженіе Страхового Ова „Россія“

Ввиду появившихся в нѣкоторых польских газетах сообщенія о возобновленіи дѣятельности в Польшѣ—страхового О-ва „Россія“—послѣднее доводит, из Парижа, до всеобщаго свѣдѣнія, что эти сообщенія ни на чем не основаны, так как временно дѣятельность О-ва, фактически прекращена повсемѣстно и только в Парижѣ находится Правленіе, ожидающее измѣненія политической ситуаціи для возобновленія своей прежней страховой дѣятельности.

Собраніе членов О-ва Линас Хацедек.

Правленіе еврейскаго благотворительнаго общества Линас-Хацедек созывает на 9 Января с. г. общее собраніе членов общества на 11 часов утра.

Порядок дня слѣдующій:

1) Доклад правленія о дѣятельности общества за період времени от 15 Апрѣля 1926 г. по 1 Января 1927 г.

2) Доклад наблюдательнаго комитета.

3) Выборы членов Правленія,

4) Выборы членов наблюдательнаго комитета.

5) Текущія дѣла.

Недоброкачественный хлѣб.

В нѣкоторых мелочных лавочках продается хлѣб без фирмовых этикеток в котором часто можно найти посторонніе предметы, как-то кусочки пакли, веревки, угля и проч. мѣстонахожденіем, которым, во всяком случаѣ, хлѣб служить не должен. Не мѣшало бы на это обратить вниманіе.

К предстоящим гастролям драматической труппы „Тард“.

В самом ближайшем будущем в Ровно начнутся гастроли русской драматической труппы „Тард“, играющей в данное время, с большим успѣхом в Здолбуновѣ. Состав труппы „Тард“ еще улучшился, с лѣта, благодаря большей сыгранности артистов, представляя теперь совершенно спаянную воедино, серьезную драматическую труппу могущую безусловно разсчитывать на успѣх у ровенской публики.

Пожар.

В понедѣльник 3 Января вечером город огласили тревожные трубные сигналы нашей пожарной дружины, мчавшейся в полном своем составѣ, по направленію к мельницѣ Гама. К счастью тревога оказалась напрасной: горѣла только сажа в трубѣ. К моменту прибытія пожарной команды пожар был потушен домашними средствами.

Систематическія кражи.

На отдаленной, от центра города, Уланской улицѣ за послѣднее время замѣчаются систематическія кражи разных домашних вещей, преимущественно бѣлья. Очевидно „работают“ хорошо соорганизовавшіеся воры, которым отдаленность и пустынность улицы, отсутствіе постояннаго полицейскаго поста и пассивность самаго населенія, за рѣдким исключеніем не дѣлающаго в полицію заявленій о совершенных кражах, ввиду их малоцѣнной в большинствѣ случаев, суммы — служит их пособником и обезпечивает безнаказанность,

Ошибся квартирой

Довольно извѣстный в кругах нашей „Черной Биржи“ г-н К. встрѣчая Новый Год, как полагается всякому уважаещему себя „биржевику“, в одном из лучших ресторанов. По традиціи, конечно, было много выпито, тѣм болѣе, что гостепріимный владѣлец ресторана угощал... безплатно своих посѣтителей, усиленно рекламирующимся французским шампанским варшавскаго разлива, а если, уж, ресторатор угощает—то посѣтителям угощаться сам Бахус велѣл, но конечно за собственный счет. Вот и г-н К. рѣшил не отстать от других гостей и, что называется „приналег“ особенно на вина, которыя заставив его забыть свой точный адрес-привели, послѣ долгаго блужданія по городу, в квартиру купца М. ключ к двери который, как оказалось, совершенно был тождественный с ключем г. К. почему чужая дверь им была легко открыта, что вызвало страшный переполох среди обитателей квартиры принявших „биржевика“ за вора и потому оказавшіе ему соотвѣтственный пріем, знаки котораго г-ну К. приходится залѣчивать.

„Союз Ключников“.

В началѣ Декабря п. г. прибыл в Ровно главный учредитель „Союза ключников“ г. Ю. Піегжимек организаціи, поставившей себѣ цѣлью борьбу с преступным міром. Г-н Піегжимек, организовавшій уже во многих городах Польши отдѣленія союза-обратил вниманіе и на наш город в виду его быстраго роста в торговом отношеніи, что всегда является и увеличеніем числа преступленій в этих городах. Пріѣзд г. Піегжимка к нам оказался не безрезультатным: в какія-нибудь двѣ недѣли им было уже открыто отдѣленіе „Союза ключников“; была составлена бригада надежных стражников под командой инспектора В. Крохмальскаго, быв. офицера польской арміи. В состав бригады были приняты исключительно бывш. военные чины польской, русской и австро-германской армій, внесшіе либо денежные залоги, либо имѣющіе поручительства видных общественных дѣятелей нашего города.

К 13 Декабря „Союз ключников“ на весь Ровенскій уѣзд был вполнѣ сформирован под контролем г-на Б. Дерогана и открыл свои дѣйствія по охранѣ имущества и личной безопасности своих многочисленных абонентов. число которых превзошло всякія ожиданія г. Піегжимка, что служит ярким доказательством назрѣвшей у нас потребности в такой организаціи, тѣм болѣе, что расходы по абонированію, до курьеза, ничтожны, а польза громадная, так как „Союз ключников“ принимает на себя перед своими абонентами, матеріальную отвѣтственность на случай краж. Насколько продуктивна, только что начавшаяся дѣятельность „Союза ключников“ — нас убѣждают, полученные инспектором волынской бригады г. В Крохмальским - благодарственные отзывы таких абонентов, как — банков, оптовых складов, домовладѣльцев и даже отдѣльных квартиронанимателей.

Полным довѣріем „Союз ключников“ пользуется у своих абонентов еще потому, что отвѣтственным директором его является крупный финансист и промышленник г. Новак, владѣлец большой фабрики под Вадовицами, несущій всю матеріальную отвѣтственность перед абонентами, число которых в Ровно и его уѣздѣ увеличивается с каждым днем, что заставило правленіе союза приступить к набору еще одной бригады. Можно только пожелать успѣха „Союзу Ключников“ на их полезном поприщѣ и надѣяться, что в скором времени Ровно будет совершенно очищено от преступнаго элемента, поле дѣятельности котораго, благодаря бригады стражников, день от дня суживается.

Из-за любви.

Нѣкая Катерина К—ова, покинутая своим другом рѣшила покончить жизнь самоубійством и с этой цѣлью купила себѣ нашатырнаго спирту, но видио противный и сильный его запах привел ее в нормальное состояніе и К—ова, проглотив только нѣсколько капель этого смертельнаго напитка с ужасным криком о помощи выбѣжала на двор, гдѣ сосѣди оказали ей первую медицинскую помощь домашними средствами. Состояніе здоровья жертвы мужской невѣрности не внушает никакого опасенія.

Сцена и экран

Концерт Тани Войташевской

Состоявшійся в „Русском Домѣ“ 2 Января с. г. концерт 9-ти лѣтней піанистки Тани Войташевской — воочію убѣдил многочисленных слушателей, что эта скромненькая дѣвочка, в голубеньком платицѣ, — дѣйствительно, что-то феноменальное: экспрессія, музыкальная чуткость, техника, слух и память — все это в полной законченности вложено в дѣтскую головку и ручки этого ребенка! это истинный Дар Божій, потому что таких достиженій никакая человѣческая школа начинающемуся только развиваться ребенку дать конечно, не может. Труднѣйшая программа концерта исполнялась Таней легко, скромно, без всякой „дѣланости“ или профессіонализма, я бы сказал что Таня играла... по домашнему-так все у ней было не оффиціально; забывалось что эту дѣвочку слушают сотни чужих как всегда, критически настроенных лиц! Слушая ея ровное, спокойное, полное пониманія и музыкальнаго чутья исполненіе, как то не вѣрилось, что это играет, ребенок, которому впору в куклы играть, а не плести музыкальное кружево маленькими пальчиками по клавишам, вызывая из под них классическую и труднѣйшую Венгерскую рапсодію № 2 Листа, покрытую долго несмолкаемыми апплодисментами восхищенных слушателей, чѣм и заключился этот тріумфальный, для Тани Войташевской, концерт.

С. Лен-скій.

Р. Р. Б. О.

РОЖДЕСТВЕНСКІЙ БАЛ

10 ЯНВАРЯ 1927 Г.





Всевозможные электротехническіе матеріалы

золированные и голые проводники, динамо-машины мѣрительныя аппараты, счетчики, равно электрическія лампочки по оптовым цѣнам предлагает фирма

„KONTAKT" PRZEDSIĘBIORSTWO ELEKTROTECHNICZNE

Sp. z ogr. por.

Lwów Sykstuska, 14, telefon 5 80

Проспекты по требованію

Skradzono książeczkę wojskową wydaną przez PKU w Równem na imię Jefimija Kużela. Uważać za nieważną.

СКЛАД С ПОДАРКАМИ

Можно найти в чаѣ фирмы „ЭВИГ"

По случаю 40 лѣтняго юбилея извѣстная фирма

„НѢМЦОВИЧ-ЭВИГ"

постановила раздать

ЦѢННЫЕ ПОДАРКИ

в продолженіи нѣскольких мѣсяцев своим консументам Среди восьмушек самых лучших сортов чаю

„ЦЕЙЛОНСКАЯ РОЗА"

„Эвиг" № 17 „Эвиг" № 24,

которые уже пущены в продажу во всѣх городах и мѣстечках Польши, имѣются много внутри которых находятся ЧЕКИ на слѣдующія БОЛЬШІЯ СУММЫ.

1) 1 чек на 1000 зл.
2) 2 „ по 500 „
3) 10 „ „ 300 „
4) 80 „ „ 200 „
5) 80 „ „ 100 „
6) 80 „ „ 50 „

На будущій мѣсяц фирма обѣщает другіе цѣнные подарки. ИЩИТЕ-ЖЕ СЧАСТЛИВЫХ ПАЧЕК ЧАЮ Кто в пачкѣ чаю извѣстной фирмы „Эвиг" найдет чек, получает немедленно от фирмы наличными сумму, указанную в чекѣ. Подарки вы находите в самом пріятном в мірѣ чаѣ „ЭВИГ".

Др. М. ГОФМАН

РОВНО, ул. 3-го МАЯ № 58
Телефон № 17

акушерство и женск. (болѣзни Рентгеновскіе лучи просвѣчиваніе и фотографическіе снимки) кварцевая лампа горное солнце]Солюкс, Діатермія и леченіе электричеством.

ЛУЧШІЙ ПОДАРОК ДѢТЯМ К ПРАЗДНИКАМ

КНИГА

ПРОДАЖА ПО НОМИНАЛЬНЫМ ЦѢНАМ БЕРЛИНСКАГО КАТАЛОГА В РЕДАКЦІИ „ВОЛЫНСКАГО СЛОВА"

РОВНО, UL. HALLERA 6, тел. 88

Konto czekowe P. K. O. w Warszawie 80695.

Большой выбор последних новинок книжного рынка

Подписчикам „Вол. Слова" 10% проц. скидки с цѣн каталога.

Женщина-врач

М. Л. ТРУБАЧ

Болѣзни кожныя и венерическія

Пріем от 9—1 и от 4—7

ул. ПИЛСУДСКАГО № 1

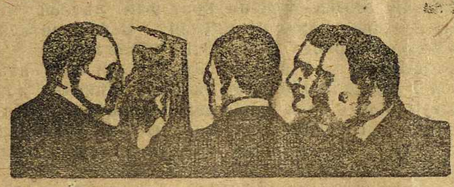
Д-р ЛЯШЕВСКІЙ

сифилис (606-914 и кожныя венерическія

Пріем мужчин 8—1½, 5-7½ — женщин 5—6.

Улица 3-го мая № 55. Шоссейной





ОБЕРЕГАЙТЕ ЗДОРОВЬЕ

Больной желудок является главной причиной возникновенія разнообразных болѣзней, засоряет кровь, вслѣдствіе чего происходит плохой обмѣн веществ

Zioła z Gór Harcu D-ra Lauera

идеальное средство для оздоровленія желудка, уничтожая запоры являются хорошим очищающим средством облегчает дѣятельности органов пищеваренія, укрѣпляют организм и возбуждают аппетит.

Zioła z Gór Harcu D-ra Lauera

уничтожают болѣзнь печени, почек, желчных камней геморроидальныя боли, ревматизм, артретизм, боли головы схим и лишаи

Zioła z Gór Harcu D-ra Lauera

были награждены на медицинских выставках наивысшими похвалами и золотыми медалями в Баденѣ, Берлинѣ, Лондонѣ, Вѣнѣ, Парижѣ и во многих других мѣста-

Цѣна ½ коробки зл. 1,50, двойной зл. 2,50
Продажа в аптеках и аптекарских магазинах.
Примѣчаніе; Остерегайтесь ничего не стоящих поддѣлок
Представитель на Польшу: JÓZEF GROSSMAN
Warszawa, Chmielna 49.

Экспортный дом

БРАНЖИ ВЯЗАННЫХ и ТРИКОТАЖНЫХ ИЗДѢЛІЙ сдает товар в комиссію дѣльному солидному купцу, который имѣет также сношенія с Совѣтской Россіей. Оферты: Sub „Export-Commission" P.N 2866" do Towarzystwa Reklamy Międzynarodowej



Gilzy (tutki) bibułki do papierosów

wyrobu Spółki Akcyjnej

Herbewo

w KRAKOWIE

Zamówienia na Wojew. Wołyńskie przyjmuje Kajetan Zamojski Równe, ulica 3 go Maja № 222

Редактор издатель И Мухин

Drukarnia F ejgela Litwska Równe ul. XIII. Dyw 2